

Befinden ausdrücken

— BEFINDEN AUSDRÜCKEN

Wenn du frierst, Hunger hast oder müde bist, bildest du im Deutschen nicht immer einen Satz mit „ich“: Oft steht die Person im Dativ (Mir ist kalt).

„Ich bin kalt.“ sagt nichts über dein Gefühl. Der Satz beschreibt, wie du als Mensch bist. Körperliche Gefühle kommen im Deutschen oft über **mir**.

INHALT

- 01 Das Problem: Ein Gefühl passt nicht in jeden Satz 02 Drei Boxen – die Tabelle zum Speichern
03 Woher kommt „mir“ – Grammatik in einem Satz 04 Vier Fallen – falsche Box, richtiges Wort
05 Was dir niemand sagt: Das Deutsche macht dich nicht zum Subjekt
06 Ehrlich gesagt: Die Regel gilt nicht zu 100 % 07 Wie du es in dein Heft schreibst 08 Teste dich

01 00:12

Das Problem: Ein Gefühl passt nicht in jeden Satz

KURZREGEL ⚡ Frieren, Hunger haben, Schmerzen haben: Im Deutschen sind das **Dinge, die du hast oder die dir passieren**: **Mir ist kalt** · **Ich habe Hunger**. **Ich bin kalt** heißt „Ich bin ein kalter Mensch“.

In vielen Sprachen benutzt man für alle Gefühle dasselbe Muster, ungefähr „ich bin kalt, ich bin hungrig, ich bin müde, ich bin krank“. Man denkt nicht darüber nach.

Das Deutsche trennt drei Dinge: etwas, das **dir passiert**, etwas, das **du hast**, und etwas, das **du bist**. Das sind drei Boxen mit drei Mustern. Wenn du das richtige Wort in die falsche Box legst, wird der Satz nicht falsch, aber die *Bedeutung ändert sich*. Das ist das Gefährliche.

✓ **Mir ist kalt.**

→ ein Gefühl im Körper, jetzt

✗ ~~Ich bin kalt.~~

= Ich bin ein gefühlloser Mensch. → Grammatik richtig, Bedeutung ganz anders.

Achtung: Der zweite Satz ist **nicht falsch gebaut**. Für Muttersprachler ist er ein normaler Satz. Du hast nur etwas anderes gesagt. Deshalb korrigiert dich niemand, man schaut dich nur komisch an.

- ① Das Ziel dieser Seite: Du sollst beim Sprechen nicht mehr überlegen „Welche Box?“. Baue die Boxen einmal auf, den Rest macht dein Gehör.

Drei Boxen – die Tabelle zum Speichern

Die Logik der Boxen in einer Zeile: **mir ist** + **Adjektiv** = es passiert mir · **ich habe** + **Nomen** = ich habe es · **ich bin** + **Adjektiv** = ich bin so.

SATZ	BOX	BEDEUTUNG	HINWEIS
Mir ist kalt .	mir ist	Du spürst Kälte .	Gefühl jetzt – keine Eigenschaft von dir
Mir ist heiß .	mir ist	Du spürst zu viel Hitze und schwitzt .	Du beschreibst dich , nicht das Wetter
Mir ist warm .	mir ist	Dir ist warm , du kannst die Jacke ausziehen .	Der Satz zum Jacke-Ausziehen
Mir ist kühl .	mir ist	Dir ist ein bisschen kalt .	Die weichere Form von kalt
Mir ist schlecht .	mir ist	Dein Magen fühlt sich schlecht an .	Alltagssprache
Mir ist übel .	mir ist	Dein Magen fühlt sich schlecht an .	Das Wort , das der Arzt erwartet
Mir ist schwindelig .	mir ist	Alles dreht sich .	Der wichtige Satz beim Arzt
Mir ist unwohl .	mir ist	Du fühlst dich nicht gut .	Ein unklares Unwohlsein
Mir ist langweilig .	mir ist	Du hast Langeweile .	Nicht : „Ich bin ein langweiliger Mensch“
Ich habe Hunger .	ich habe	Du brauchst etwas zu essen .	So sagt man es wirklich
Ich habe Durst .	ich habe	Du brauchst etwas zu trinken .	Dasselbe Muster
Ich habe Angst .	ich habe	Du fürchtest dich .	Mit Objekt : Angst vor + Dat

SATZ	BOX	BEDEUTUNG	HINWEIS
Ich habe Schmerzen .	ich habe	Etwas tut dir weh .	Steht immer im Plural
Ich habe Kopfschmerzen .	ich habe	Dein Kopf tut weh .	Bauch- · Hals- · Zahn- lassen sich genauso bilden
Ich habe Fieber .	ich habe	Deine Temperatur ist zu hoch .	Der erste Satz in der Apotheke
Ich habe Heimweh .	ich habe	Du vermisst deine Heimat .	Das Wort für die Sehnsucht nach zu Hause
Ich habe Glück .	ich habe	Etwas geht gut für dich aus .	Ich bin glücklich = froh sein , etwas anderes
Ich habe Zeit .	ich habe	Du bist frei .	Beim Termine-Ausmachen
Ich bin müde .	ich bin	Du brauchst Schlaf .	Nur für eine Zeit , aber trotzdem bin
Ich bin satt .	ich bin	Du hast genug gegessen .	Rettet dich am Tisch
Ich bin krank .	ich bin	Du hast eine Krankheit .	Der Satz , wenn du nicht zur Arbeit gehst
Ich bin erkältet .	ich bin	Du hast eine Erkältung .	Nicht mit „frieren“ verwechseln
Ich bin traurig .	ich bin	Du bist nicht fröhlich .	Gefühle stehen in dieser Box
Ich bin fertig .	ich bin	Die Arbeit ist erledigt / du bist erschöpft .	Beide Bedeutungen sind alltäglich

Lerne die Tabelle nicht von oben bis unten auswendig. **Lies heute nur die erste Spalte** und such dir drei Sätze aus, die du diese Woche wirklich sagst. Den Rest triffst du sowieso.

03 01:45

Woher kommt „mir“ – Grammatik in einem Satz

mir ist der **Dativ** von **ich**. **Mir ist kalt** heißt wörtlich „Kälte ist für mich da“. Im Satz gibt es kein „ich“ als Subjekt: Das Gefühl *kommt zu dir*, du machst es nicht selbst.

Deshalb kannst du die Box auch für andere Personen benutzen. Nur das Pronomen ändert sich:

PERSON	DATIV	BEISPIEL
ich	mir	Mir ist kalt .
du	dir	Ist dir kalt?
er	ihm	Ihm ist schlecht .
sie (Singular)	ihr	Ihr ist schwindelig .
wir	uns	Uns ist langweilig .
ihr	euch	Ist euch warm?
sie (Plural)	ihnen	Ihnen ist kalt .
Sie (förmlich)	Ihnen	Ist Ihnen übel?

Auch wenn die Person wechselt, bleibt das Verb **ist**, weil die Person nicht das Subjekt ist. Eine Ausnahme kommt gleich.

Die Ausnahme: Wenn im Satz ein **Körperteil** vorkommt, ist er das Subjekt, und das Verb richtet sich nach ihm. **Mir sind die Füße kalt.** – Füße sind Plural, also **sind**. **Mir ist die Hand kalt.** – eine Hand, also **ist**.

Das Adjektiv bekommt **keine Endung**: **Mir ist kalt**, nicht ~~Mir ist kalter~~. Wenn sich die Zeit ändert, ändert sich nur das Verb:

✓ **Mir war kalt.**

→ Vergangenheit

✓ **Mir wird kalt.**

→ Beginn: Es fängt gerade an

Wenn am Satzanfang eine Zeit oder ein Ort steht, rückt **mir** hinter das Verb. Die Regel „Verb an zweiter Stelle“ gilt auch hier: **Heute ist mir kalt.** · **Im Winter ist mir immer kalt.**

ANZEIGE

728 × 90

Vier Fallen – falsche Box, richtiges Wort



FALLE 01

Dasselbe Adjektiv, andere Box, ganz andere Bedeutung

✓ **Mir ist schlecht.**

→ Dein Magen fühlt sich schlecht an.

✗ **Ich bin schlecht.**

= Ich bin ein schlechter Mensch / schlecht in dieser Sache. Sag das nicht beim Arzt.

✓ **Mir ist langweilig.**

→ Du hast Langeweile.

✗ **Ich bin langweilig.**

= Ich bin ein langweiliger Mensch. Der schlechteste Satz, um dich vorzustellen.

Das Muster ist einfach: **mir ist** beschreibt deinen **Zustand**, **ich bin** beschreibt **dich**. Dasselbe Wort kann in beiden Boxen stehen. Du wählst die Box.

Dieselbe Falle gibt es bei **heiß**, und dort ist sie peinlicher: Wenn du über **dich** sprichst, sag **Mir ist heiß**. **Ich bin heiß** hat in der Umgangssprache eine sexuelle Bedeutung. Beim Wetter wechselt die Box sowieso: **Es ist heiß**.



FALLE 02

Die Antwort auf „Wie geht's?“ ist keine dieser Boxen

✓ **Wie geht es dir? — Mir geht's gut, danke.**

✗ **Ich bin gut.**

= Ich bin gut in dieser Sache. Das ist keine Antwort auf die Frage.

Die lange Form ist **Mir geht es gut**, gesprochen wird daraus **Mir geht's gut**. Wenn es dir schlecht geht, bleibt das Muster gleich: **Mir geht's nicht so gut**. Bei einer kurzen Begrüßung reicht auch ein Wort: **Gut, danke**.

① Diesen Satz brauchst du nicht in der Prüfung, sondern an der Haustür. Man fragt dich fünfmal am Tag, und viele antworten falsch.



FALLE 03

Am Tisch „satt“ sagen

✓ **Nein danke, ich bin satt.**

✗ **Ich bin voll.**

= Ich bin betrunken. (Umgangssprache) Das willst du beim Abendessen nicht sagen.

voll heißt eigentlich „nicht leer“ und passt zu einem Gefäß: **Das Glas ist voll.** Bei Menschen meint man in der Umgangssprache oft Alkohol. Für den Bauch gibt es ein Wort: **satt.**



FALLE 04

Nicht falsch, aber so sagt man es nicht

✓ **Ich habe Hunger.**

→ die Form, die du hörst

Ich bin hungrig.

→ Grammatik richtig, aber im Alltag selten – klingt wie im Buch.

Dasselbe gilt für **durstig**: **Ich habe Durst** ist normal, **Ich bin durstig** klingt wie im Lehrbuch. Niemand korrigiert dich, aber du klingst fremd. Das fällt oft mehr auf als ein Grammatikfehler.

① Das ist keine Regel, sondern eine Frage der **Häufigkeit**. Wer „falsch“ sagt, hat nicht recht. Wer sagt „So sagt das niemand“, hat recht.

05 03:35

Was dir niemand sagt: Das Deutsche macht dich nicht zum Subjekt

Bis hierher habe ich dir die drei Boxen fast wie zum Auswendiglernen gezeigt. Jetzt kommt die Idee dahinter. Wenn du sie kennst, musst du die Boxen kaum noch lernen.

Wenn es um Dinge geht, die **dir passieren**, macht das Deutsche dich nicht zum Subjekt des Satzes. Es setzt dich in den Dativ, also „mir / dir“. Das Subjekt ist ein verstecktes **es** oder das Ereignis selbst. Du bist nur die Person, *bei der etwas ankommt*.

SATZ	WAS IST DAS SUBJEKT?	BEDEUTUNG
Mir ist kalt .	ein verstecktes es	Du spürst Kälte .
Mir geht's gut .	es	Du fühlst dich gut .
Mir gefällt das Lied .	das Lied	Du magst das Lied .
Das Essen schmeckt mir .	das Essen	Du magst das Essen .
Mir tut der Kopf weh .	der Kopf	Du hast Kopfschmerzen .

SATZ	WAS IST DAS SUBJEKT?	BEDEUTUNG
Mir fehlt ein Löffel .	ein Löffel	Du hast keinen Löffel .
Mir ist etwas eingefallen .	etwas	Du hast eine Idee .
Das ist mir egal .	das	Es ist nicht wichtig für dich .
Das ist mir peinlich .	das	Du schämst dich .
Es tut mir leid .	es	Du entschuldigst dich .

In allen zehn Sätzen steht **mir**, in keinem steht **ich**. Wenn du das einmal gesehen hast, ist **Mir ist kalt** keine Ausnahme mehr, die du lernen musst, sondern **ein Mitglied einer Familie**.

Praktisch heißt das: Wenn du ein Gefühl ausdrückst, musst du nicht mit **ich** anfangen. Viele Sätze, die du im Deutschen oft hörst, beginnen mit **Mir...** Wenn du das natürlich benutzt, klingst du sofort nicht mehr wie im Sprachkurs.

06 04:40

Ehrlich gesagt: Die Regel gilt nicht zu 100 %

Die drei Boxen sind keine **Regel**, sondern eine **Einteilung**. Welches Wort in welcher Box steht, musst du lernen. Die gute Nachricht: Die **mir ist**-Box ist **klein und geschlossen**. Es sind ungefähr zehn Wörter:

- **kalt • heiß • warm • kühl** – Temperaturgefühl
- **schlecht • übel • schwindelig • unwohl** – körperliches Unwohlsein
- **langweilig** – Langeweile
- **egal • peinlich** – fast immer mit **das**: **Das ist mir egal**.

Bei Gefühlen und Körperzuständen bleib bei dieser Liste: Alles andere steht in der **ich bin**-Box. ~~Mir ist müde~~ und ~~Mir ist krank~~ sind also falsch. Richtig sind **Ich bin müde** und **Ich bin krank**. Nur eine Nachbarfamilie erweitert die Liste: Adjektive der *Haltung*, zum Beispiel **Mir ist klar, dass...** und **Das ist mir wichtig**. Sie beschreiben nicht den Körper, sondern deine Sicht.



EHRLICHKEIT

Drei Stellen, an denen die Box nicht passt

1. Für „frieren“ gibt es einen zweiten, ganz richtigen Weg: ein Verb. Ich friere. Hier steht weder **bin** noch **mir**. Genauso: **Ich schwitze**. Für „Mir ist kalt“ hast du also zwei richtige Sätze: **Mir ist kalt** und **Ich friere**. Der zweite ist etwas stärker.

2. Manche Wörter stehen in beiden Boxen, und die Bedeutung ändert sich. Ich habe Angst = du fürchtest dich gerade · **Ich bin ängstlich** = du bist ein ängstlicher Mensch. **Ich habe Glück** = etwas geht gut aus · **Ich bin glücklich** = du bist froh. Gleiche Wurzel, zwei verschiedene Bedeutungen.

3. Für Langeweile gibt es auch eine dritte richtige Form. Ich habe Langeweile. Die Grammatik stimmt, sie klingt nur mehr nach Buch als **Mir ist langweilig**. In Deutschland hörst du meistens den zweiten Satz.

- ① In Büchern findest du auch **Es ist mir kalt**. Das ist nicht falsch, aber im Alltag sagt man **Mir ist kalt**, das **es** fällt weg. Benutze die kurze Form.

07 05:35

Wie du es in dein Heft schreibst

Dieses Thema löst du nicht durch „Lernen“, sondern indem du **die Schreibweise änderst**. Solange du das Adjektiv allein aufschreibst, musst du in jedem Satz neu überlegen, und wenn es schnell gehen muss, wählst du die falsche Box.

- ✗ kalt
- ✓ **Mir ist kalt**. – schreib das Wort mit seiner Box
- ✗ Hunger
- ✓ **Ich habe Hunger**. – bei einem Nomen ist die Box klar

Beim Sprechen findest du die Box am schnellsten mit **einer Frage**: Wird das Wort im Deutschen **großgeschrieben**?

FRAGE	ANTWORT	BOX
Ist das Wort ein Nomen (Großbuchstabe)?	Ja – Hunger, Durst, Angst, Fieber	ich habe
Ist es ein Adjektiv aus den zehn Wörtern?	Ja – kalt, heiß, schlecht, schwindelig, langweilig	mir ist
Ist es ein Adjektiv, das nicht auf der Liste steht?	Ja – müde, krank, traurig, satt, fertig	ich bin

Nomen schreibt man im Deutschen immer groß, deshalb ist dieser Test gratis. Nutze ihn.

Sag eine Woche lang dreimal am Tag auf Deutsch, wie es dir geht: beim Aufstehen, beim Mittagessen, vor dem Schlafen. Du musst keinen ganzen Satz bilden, wähle nur die Box. Nach sieben Tagen denkst du nicht mehr darüber nach.

- ① Wenn du die falsche Box wählst, korrigiert dich niemand. Deshalb muss dein Ohr die Korrektur lernen, und das Ohr lernt nicht durch Auswendiglernen, sondern durch **Wiederholen**.

08 BAUEN

Bau den Satz selbst

Tipp die Wörter an und bring sie in die richtige Reihenfolge. Das ist der schwierigste Teil im Deutschen – und es gibt keine Auswahl: **Du** baust den Satz.

WÖRTER ANTIPPEN

WÖRTER ANTIPPEN

TIPPS

Vor dem Test wissen

Der Kern des Themas in drei Zeilen, darunter die häufigsten Fehler.

01

Wer etwas fühlt, steht im Dativ

Mir ist

kalt/heiß/schlecht/schwindelig/la

Das eigentliche Subjekt ist
ein verstecktes **es**.

Mir ist kalt.

02

Hunger und Durst brauchen haben

Ich habe Hunger/Durst. –

diese beiden passen NICHT
ins Dativ-Muster.

Ich habe Durst.

03

Auch die Frage steht im Dativ

Ist dir kalt? · Wie geht
es dir? – Antwort: **Mir**
geht's gut.

Ist dir kalt?

04

Die Gefahr bei „Ich bin ...“

Ich bin kalt = ein kalter
Mensch · **Ich bin langweilig**
= ein langweiliger Mensch ·
Ich bin heiß = etwas ganz
anderes. Wer die Muster
verwechselt, sagt etwas
über seine Person statt
über sein Gefühl.

Mir ist langweilig ≠ Ich bin langweilig

✗ ~~Ich bin kalt.~~

✓ Mir ist kalt.

Mit Subjekt heißt der Satz „Ich bin ein kalter Mensch“.

✗ ~~Mir ist Hunger.~~

✓ Ich habe Hunger.

Hunger ist eine Ausnahme: Man sagt **haben**.

✗ ~~Bist du kalt?~~

✓ Ist dir kalt?

Auch die Frage steht im Dativ-Muster.

✗ ~~Ich bin langweilig. (wenn du dich langweilst)~~

✓ Mir ist langweilig.

Mit Subjekt heißt der Satz „Ich bin ein langweiliger Mensch“ – die peinlichste Verwechslung.

08 06 : 20

Teste dich

Tipp auf eine Antwort – dann schauen wir gemeinsam, warum sie stimmt.

+7

Thema abschließen: ganzer Test

13 Fragen · mit Zeit · wie in der Prüfung · 60 % schließen das Thema ab



ANZEIGE

728 × 250

GENAU - KEINE REGEL, SONDERN DER MOMENT, IN DEM ES KLICKT.
GENAU · KOSTENLOSE DEUTSCH-BIBLIOTHEK